

Our Lady of Mt. Carmel – St. Benedicta – St. Mary of the Assumption
Religious Education Program / Programa de Educación Religiosa
1265 Castleton Avenue / 285 Clove Road, Staten Island, NY 10310
Parish Office: 718-442-3411, voicemail ext. 105 | Email: mountcarmelre@olmcsi.org

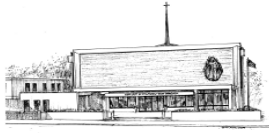


Parent Handbook / Guía para los Padres

Our Lady of Mt. Carmel - St. Benedicta - Mary of the Assumption
Religious Education Program / Programa de Educación Religiosa

Director/Directora
Nina Velez-Lopez

Pastor / Párroco
Rev. Hernan Paredes, S.J.

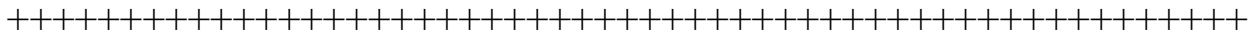


Our Mission

The purpose of the Religious Education program is to educate the children in the Catholic faith so that they can assume their responsibilities in today’s world.

In addition to instructing your children in Christian truth, we welcome the opportunity to assist you, the parents, in fulfilling your primary obligation to help you teach your children to walk in ways of faith. This can only be done when each family places Jesus Christ and His teachings at the center of their lives through Sunday worship, family prayer and daily living of the Christian message. Regular attendance at Sunday Mass with your children is an essential part of their religious education.

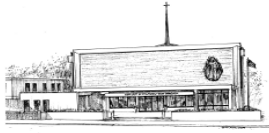
With the help of the Holy Spirit, we all cooperate in the Christian formation of our youth. Thank you for allowing us to share this faith journey with you and your child.



El propósito del programa de este Programa de Educación Religiosa es de educar niños en la fe católica para que así puedan asumir sus responsabilidades en el mundo de hoy.

Aparte de instruir a sus hijos en la verdad cristiana, les brindamos la oportunidad de ayudarles a llevar a cabo su principal obligación de enseñar a sus hijos a vivir en la fe. Esto solo se logrará si cada familia coloca a Cristo y sus enseñanzas en el centro de sus vidas a través de la misa del domingo, la oración en familia y viviendo el mensaje cristiano. Asistencia a la Misa de domingo con sus hijos, es una parte esencial de la educación religiosa de ellos.

Con la ayuda del Espíritu Santo, todos cooperamos en la formación cristiana católica de los jóvenes. Gracias por compartir en este camino de fe con usted y su hijo.

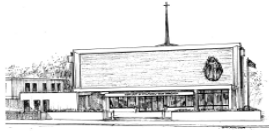


Covid-19 Update

As we prepare for the reopening of Religious Education classes for the new school year, we will be following the guidelines we continue to receive from the Archdiocese and in accordance with social distancing and safety requirements from the state. We are preparing for a blended classroom and remote learning for our Religious Education Program. As the reopening process in NYC continues to unfold, we will make necessary adaptations that may include a staggered scheduled. Parents of registered students will be kept informed as things progress.

Actualización de COVID-19

A medida que nos preparamos para la reapertura de las clases de Educación Religiosa para el nuevo año escolar, seguiremos las pautas que continuamos recibiendo de la Arquidiócesis de NY y de acuerdo con los requisitos de distanciamiento social y seguridad del estado de NY. Nos estamos preparando para clases combinada en la escuela y aprendizaje remoto para nuestro Programa de Catecismo. A medida que el proceso de reapertura en Nueva York continúa desarrollándose, haremos las adaptaciones necesarias que pueden incluir un escalonamiento programado. Los padres de los estudiantes registrados se mantendrán informados a medida que avancen las cosas.

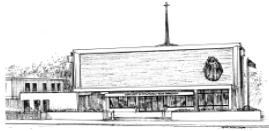


HEALTH SAFETY REQUIREMENTS

1. COVID QUESTIONNAIRE IS REQUIRED EVERY WEEK / EVERY CLASS ATTENDED
2. MASKS ARE REQUIRED AT ALL TIMES
3. HAND SANITIZER
4. IF YOUR CHILD HAS A FEVER OF 100.4 OR MORE OR HAS ANY OF THE SYMPTOMS LISTED IN THE COVID QUESTIONNAIRE HE/SHE CANNOT ATTEND RELIGIOUS ED AND YOU SHOULD CONSULT YOUR DOCTOR.

REQUISITOS DE SEGURIDAD DE LA SALUD

1. FORMULARIO DE EVALUACION DE COVID SE REQUIERE CADA SEMANA / CADA CLASE
2. MASCARILLAS (TAPA BOCAS) SE REQUIEREN EN TODO TIEMPO.
3. SANITZER DE MANO
4. SI SU HIJO TIENE FIEBRE DE 100.4 O MÁS O TIENE ALGUNO DE LOS SÍNTOMAS ENUMERADOS EN EL CUESTIONARIO COVID, NO PUEDE ASISTIR A LAS CLASES DE CATECISMO Y DEBE CONSULTAR A SU MÉDICO.



Admissions Policy

- Every child who is six years of age or older, beginning the first grade in primary school, and whose parents have paid the annual fee will be admitted to religious education classes.
- If you have not paid the annual fee, you are asked to speak with the Director to arrange for payment in installments. Your child will not receive the textbook until the textbook fee is paid.
- Each child must be re-registered each year and pay the annual fee.
- A copy of your child's Baptism Certificate must be provided at registration.
- No child will be discriminated against due to race, sex, national origin or handicap.
- If your child has a special need please let us know at registration.

Requisitos para admisión a las clases

- *Cualquier niño/niña de síes años o más que está empezando el primer grado en la escuela primaria, y está registrado/a y sus padres han pagado la cuota anual va a ser admitido a las clases de catecismo.*
- *Si no han pagado la cuota, hay que hablar con la directora de catequesis para hacer un arreglo de pagos. Sus hijos no van a recibir el libro hasta que se pague la cuota del libro.*
- *Hay que inscribir a los niños cada año. Hay que pagar la cuota cada año.*
- *Al inscribir su hijo/a se debe de entregar una copia del Acta de fe de Bautismo de su hijo/a.*
- *No hay discriminación de raza, sexo, origen nacional o cualquier otra situación.*
- *Se ofrecen clases especiales para los niños con discapacidades. Se debe de informar cuando se inscribe.*

Absences

- No more than 5 unexcused absences are permitted each year. If your child misses class more than 5 times without a valid reason, the catechetical course for the year must be repeated.
- Excused absences should be kept to a reasonable minimum.
- Please call the office if your child is unable to attend religious education class or send a written note.

Ausencias

- *No se permite más de 5 ausencias al año. Si los niños faltan más de 5 veces sin permiso, el año de catecismo se tiene que repetir.*
- *Ausencias con excusa se deben de limitar.*
- *Hay que avisar a la oficina si su hijo no va a poder asistir a clase por teléfono o por nota escrita.*

Latenesses

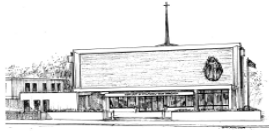
- Every effort should be made to arrive to class on time.
- **Every two lateness will be counted as one unexcused absence.**

Tardanzas

- *Se debe hacer todo lo posible para llegar a clase a tiempo.*
- *Cada dos tardanzas se computarán como una ausencia sin excusa.*

Food - Students are not permitted to bring food into the classrooms.

Cominda - *No se permiten que los estudiantes traigan comida dentro los salones*



Homework

- Students should complete any homework that is assigned. Parents will be notified if the student does not complete the assigned homework.
- Summer homework may be required.

La Tarea

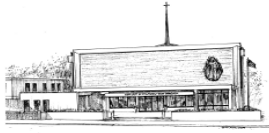
- *Si hay tarea para la clase, el estudiante debe completarla antes de llegar a la clase. Se notificará a los padres si los estudiantes no hacen la tarea.*
- *Tarea para el verano es posible si se encuentra que es necesario.*

Code of Contact - Discipline

- All students are expected to conduct themselves with self-respect, respect for others and reverence for the Word of God which is being explained to them in their classes. Some rules and codes of conduct must be observed, regardless of age.
- Behavior that is seriously inhibiting the safety, well-being or learning of others in the group will be addressed as follows:
 - 1st violation: Student will receive a verbal warning
 - 2nd violation: Catechist will fill out an incident report which will be filed in the office of the Director of Religious Education.
 - 3rd violation: Student will be sent to the office of the Director at which time the parent/guardian will be contacted.
- In order for a student to return to the classroom setting after the third violation, the parent and Director must meet to address the problem. The conditions for the student's return will be set at that time.
- The Religious Education Program reserves to the Director, under the authority of the Pastor, the right to remove a child from the group session, either temporarily or permanently for serious and persistent disruptive behavior.

Código de conducta - La Disciplina

- *Se espera que todos los alumnos se comporten con respeto propio, respeto por los demás y reverencia por la palabra de Dios se les explica en sus clases. Algunas reglas y códigos de conducta deben ser observados, independientemente de la edad.*
- *Un comportamiento que inhibe seriamente la seguridad, bienestar o el aprendizaje de otros en el grupo se tratara de la siguiente manera:*
 - *1^a violación: el estudiante recibirá una advertencia verbal*
 - *2^a violación: el catequista rellenará un informe de incidentes que se presentará en la oficina de la Directora de Educación Religiosa.*
 - *3^a violación: Se mandará el estudiante a la oficina de la Directora de Educación Religiosa en cual los padres serán contactados.*
- *Para que un estudiante pueda volver a la clase después de la 3^a violación los padres y la Directora de Educación Religiosa deben reunirse para resolver el problema. Las condiciones para la vuelta del estudiante serán establecidas en ese momento.*
- *El programa de Educación Religiosa reserva a la Directora del programa, bajo la autoridad del Párroco, el derecho de sacar a un estudiante de la sesión del grupo, temporalmente o permanente por comportamiento serio, disruptivo y persistente.*



Cellphones

- Students are not allowed to use cell phones and other electronic devices during class time. Cell phones brought into class must be silenced and put away.
- Children in need of contacting a parent must ask the Catechist's permission to go to the Religious Education Office to place the call.
- If a catechist finds a student using a cellphone, the cellphone will be taken from the student and a parent must come to the office to pick it up.
- 1st and 2nd yr. Confirmation and RCIA Teen students will be asked to place their cellphones in a secured basket during class time.

Teléfonos Celulares

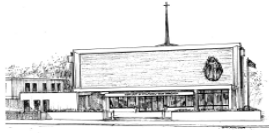
- *No se permite que estudiantes usen sus celulares y otros dispositivos electrónicos durante clases.*
- *Los teléfonos celulares traídos a la clase se deben de poner en silencio y estar guardados.*
- *Niños que necesitan ponerse en contacto con un padre deben pedir el permiso del Catequista a ir a la Oficina de Educación Religiosa para hacer la llamada.*
- *Si un catequista encuentra a un estudiante usando su teléfono celular en la clase, se lo tomara y un padre debe venir a la oficina para recogerlo.*
- *Jóvenes en 1er y 2º año de confirmación se les pedirá que coloquen sus celulares en una canasta asegurada durante el horario de clases.*

Dismissal

- Parking in front of the school and blocking the entrance to the parking lot is prohibited.
- To safeguard the children, we will only allow a child to leave the school campus with his/her parents or another designated adult. You must confirm with the catechist before taking your child off the class line.
- Students will be allowed to walk home **ONLY if** permission is given in writing. Walk home permission slips can be found in the office.
- If you are picking up your child early, you must sign him/her out at the office and wait in the office for your child to be brought to you.
- If no one comes to pick up a child at dismissal, the catechist is to report with the child to the Director of Religious Education so that she can contact the parents. In the event the director is unable to reach the parents and a reasonable amount of time has passed for the child to be picked up, there will be no other option than to contact the authorities.

Despedida al final de la clase

- *Es prohibido estacionarse en frente de la escuela y también de bloquear la entrada del parqueo de la escuela.*
- *Para guardar la seguridad de los niños, pedimos que los padres vengan a buscar a los niños a dentro de la escuela durante la salida de clases. Debe confirmar con el maestro antes de sacar a su hijo de la línea de clase.*
- *Estudiantes se permiten caminar solo a la casa **SOLAMENTE si** tenemos permiso por escrito.*
- *Si va a sacar su hijo de la clase temprano, debe de venir a la oficina primero para firmar y esperar en la oficina hasta que traemos a su hijo.*
- *Si nadie viene a recoger a un niño, el catequista debe de llevar al niño a la directora de catequesis para que ella se ponga en contacto con sus padres. Si la directora no se puede poner en contacto con los padres después de razonable tiempo, no tendremos otra opción que llamar las autoridades.*



Visitors

- For security reasons, no unauthorized persons are allowed in the area where the Religious Education classes are taking place.
- Parents are only permitted as far as the office and only to speak to the director or sign out their child early.

Visitantes

- *Por razones de seguridad, no se permiten personas no autorizadas en el área donde se están llevando a cabo las clases de educación religiosa.*
- *Los padres solo se permiten hasta la oficina para hablar con la directora o si va a sacar su hijo temprano de su clase.*

Emergency Procedures

- In case of fire, a bomb threat or an unforeseen storm, the teachers will direct the students on how to evacuate the building and parents will be notified to come and pick up their children. For this reason, it is of utmost importance that we have the parents' telephone numbers, work numbers and cell phone numbers on file in the office so that they can be contacted immediately. Please advise of any changes to contact numbers immediately. We should also have an emergency contact person in the event we cannot reach the parents

Casos de Emergencia

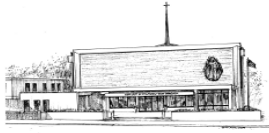
- *Si hay un incendio o una amenaza de bomba o una tormenta inesperada los maestros guiarán a los niños para salir del edificio y se les notificará a los padres que vengan a recoger a sus hijos. Por eso, es importantísimo que tengamos los números de teléfono y los celulares de los padres. Por favor, avisennos cuando cambia su número de teléfono. También debemos tener un contacto de emergencia si no podemos ponernos en contacto con los padres.*

Accidents/Medications/Illnesses

- If an accident occurs, the Director of Religious Education should be notified immediately, and parents will be notified immediately.
- If bleeding occurs, we will apply the most efficient methods to stop the bleeding.
- Teachers are not authorized to administer medication. If your child requires medication during the class hour, a parent must administer the medication prior to class. If there is a special situation the director should be notified prior.

Accidentes/Medicamentos/Enfermedades

- *Si ocurre un accidente, se debe notificar a la directora inmediatamente y se les notificará a los padres inmediatamente.*
- *Si el niño/la niña está desangrando aplicaremos los métodos más efectivos para parar la sangre.*
- *Los maestros no están autorizados a dar medicinas. Si algún niño requiere medicina los padres deben darle la medicina antes de la clase. Si hay una situación especial se debe de notificar a la directora del programa cuanto antes.*



Communication

- Communication with Religious Education families will mainly be by notices sent home with the students and the Remind App for current updates.
- Other sources to be used will be the parish website: <https://olmcsi.org> under Religious Education and the church bulletin.
- It is the responsibility of the parents and students to check these sources for the latest news in the Religious Education Program.

Communication

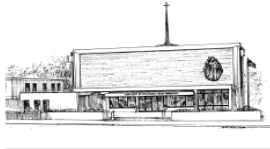
- *Comunicaciones con las familias del Programa de Catecismo será principalmente por medio de los avisos que se mandaran a la casa con los estudiantes y también por medio de la aplicación de **Remind** para los avisos corriente.*
 - *Otras fuentes que se puede utilizar es la página web de la parroquia: <https://olmcsi.org> en el lugar de Catecismo y el boletín de la iglesia.*
 - *Es la responsabilidad de los padres y estudiantes a chequear estas fuentes para la información corriente del programa de Catecismo.*
-
-

Requirements for the Sacraments

- The sacraments of First Holy Communion and Confirmation **each require a minimum** preparation of two years. If the teacher or the director of religious education finds that a student requires additional preparation, the student will be required to continue classes until it is determined that the student is prepared.
- Children must attend class weekly.
- In the second year of preparation the children will be required to attend special sacrament workshops with a parent or adult in addition to their weekly classes.
- Each child must pass the course work for the year. He/she should attend the practices with his/her parent(s)
- 2nd Year Confirmation students will have additional requirements they must fulfill in order to be eligible to celebrate the sacrament in the second year of preparation. These will be discussed at the Confirmation Parent/Candidate meeting.
- Additional Sacrament Fees are due in the second year of preparation. These are explained at the parent meetings for the Sacraments.

Requisitos para los Sacramentos

- *Los Sacramentos de la Primera Comunión y Confirmación **requiere como mínimo** dos años de preparación **para cada sacramento**. Si la maestra o la directora encuentra que el estudiante todavía no está preparado, hay que seguir tomando las clases hasta que se encuentre que está preparado.*
- *Los niños tienen que asistir a sus clases cada semana.*
- *En el segundo año de preparación, es obligatorio que los niños asistan a talleres especiales para el sacramento con un padre o adulto además de sus clases de cada semana.*
- *Cada niño tiene que pasar el trabajo del curso para el año y debe de asistir a los ensayos para los sacramentos con su(s) Padre(s).*
- *Los estudiantes en su 2º año de preparación para el sacramento de Confirmación tendrán requisitos adicionales que deben de cumplir durante su 2º año de preparación. Estos serán discutidos en la reunión de padres/candidatos de Confirmación.*
- *Gastos adicionales que son aparte de los gastos del año escolar se vencen en el segundo año de preparación. Estos gastos se explicarán en la reunión de padres para cada sacramento.*



Mass Attendance

- Catholics are required to attend Mass on Sundays and Holy Days of obligation.
- Saturday evening vigil mass fulfills Sunday Mass obligation.

Asistencia a Misa

- *Para Católicos es obligación de asistir la Misa todos los domingos y Días de Obligación.*
- *La Misa de vigilia del sábado cumple con la obligación de Misa del domingo.*

Mass Times/El Horario de las Misas

Sunday / Domingo:

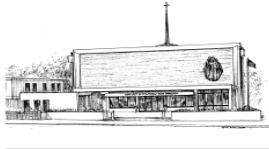
8:30 AM	Spanish / Español
10:00 AM	English / Ingles
11:30 AM	Spanish / Español
1:30 PM	Spanish / Español
6:00 PM	Spanish / Español

Mon-Fri / Lunes-Viernes

8:00 AM	English / Ingles
12:00 PM	English / Ingles

Saturday / Sábado:

8:00 AM	English / Ingles
5:00 PM	English / Ingles
7:30 PM	Spanish / Español



Our Lady of Mt. Carmel – St. Benedicta – St. Mary of the Assumption
Religious Education Program / Programa de Educación Religiosa
1265 Castleton Avenue / 285 Clove Road, Staten Island, NY 10310
Parish Office: 718-442-3411, voicemail ext. 105 | Email: mountcarmelre@olmcsi.org

Safe Environment

To serve the goal of providing for a safe environment for your child, every year children in religious education programs receive a lesson on personal safety as required by the ***Bishops Charter for the Protection of Children and Young People***, which was adopted by the U.S. Bishops in 2002.

These lessons cover topics such as internet safety, developing good boundaries in relationships, dealing with uncomfortable or threatening situations, and how to get help from a trusted adult. These lessons are given at grade and age appropriate levels. If you would prefer your son/daughter not participate in this session, please let the director of religious education know your wishes in writing.

Un Ambiente Seguro

*Para servir el objetivo de proporcionar un ambiente seguro para su hijo, cada año los niños en los programas de educación religiosa reciben una lección sobre seguridad personal como lo exige **La carta de los Obispos para la Protección de Niños y Jóvenes**, adoptado por los Obispos de los Estados Unidos en 2002.*

Estas lecciones abarcan temas como la seguridad en el internet, desarrollando buenos límites en las relaciones, sobre situaciones incómodas o amenazantes y cómo obtener ayuda de un adulto de confianza. Las lecciones se ofrecen de acuerdo del nivel y la edad de los niños y jóvenes. Si usted prefiere que su hijo/a no participe en esta sesión, por favor, avisa a la directora de educación religiosa sobre sus deseos por escrito.